

## SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

### SMLUVNÍ STRANY

- (1) **CCS Česká společnost pro platební karty s.r.o.**, založená a zapsaná v České republice, se sídlem v Praze na adrese: Praha 8 – Libeň, Chlumčanského 497/5, PSČ 180 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 126337, IČO: 27916693, zastoupená Janem Polívkou a Hanou Ševčíkovou („**poskytovatel**“);

a

- (2) **Společnost:** Domov Jeřabina Pelhřimov p.o.  
se sídlem: Pelhřimov  
IČO: 00511676  
zastoupená: Mgr.Bc. Petr Krčál

(„**zákazník**“),

jednotlivě označované jako smluvní strana a společně jako smluvní strany.

### ÚVODNÍ INFORMACE

Pojmy vymezené v Obchodních podmínkách CCS Carnet System (Obchodní podmínky) smlouvy o využívání služby CCS Carnet mezi CCS Česká společnost pro platební karty s.r.o. a zákazníkem („smlouva“) mají stejný význam, když se použijí v této smlouvě o zpracování osobních údajů („smlouva o zpracování osobních údajů“). V případě rozporu mezi podmínkami smlouvy a této smlouvy o zpracování osobních údajů je rozhodující tato smlouva o zpracování osobních údajů.

Nehledě na případná odlišná ustanovení v podmínkách smlouvy se uvedená smlouva v otázkách souvisejících se službami poskytovanými na základě této smlouvy o zpracování osobních údajů řídí ustanoveními této smlouvy o zpracování osobních údajů.

Účelem této smlouvy o zpracování osobních údajů je i) popsat práci vykonávanou poskytovatelem na základě smlouvy, ii) doplnit článek X (Zpracování údajů) příslušných Obchodních podmínek a iii) uvést v této smlouvě o zpracování osobních údajů jisté informace, které jsou vyžadovány podle obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).

Tato smlouva o zpracování osobních údajů je platná od data podepsání smluvními stranami („datum účinnosti“) a zůstává plně platná a účinná až do ukončení smlouvy.

### 1. DEFINICE

V této smlouvě o zpracování osobních údajů se použijí následující definice a pravidla výkladu:

**Přidružená společnost** znamená jakýkoliv subjekt, který přímo či nepřímo ovládá předmětný subjekt, je přímo či nepřímo ovládán předmětným subjektem nebo je pod společnou kontrolou spolu s předmětným subjektem.

**Rozhodné právo** znamená veškeré příslušné zákony, nařízení, vyhlášky, podzákoné právní předpisy a další právní předpisy (bez ohledu na jejich zdroj), včetně jejich případného právního nebo správního výkladu, které jsou v daném okamžiku platné v České republice.

**Právní předpisy o ochraně údajů** znamenají veškeré právní předpisy o ochraně soukromí a údajů podle uvedené smlouvy, je-li to v daném případě relevantní, včetně zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (zákon o zpracování osobních údajů); nařízení Evropského parlamentu a Rady 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů nebo

GDPR), (a případných zákonů, pravidel a právních předpisů, které výše uvedené provádějí); směrnice o soukromí a elektronických komunikacích (2002/58/ES); a zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů. Při použití v této smlouvě o zpracování osobních údajů mají pojmy **správce, subjekt údajů, osobní údaje, porušení zabezpečení osobních údajů, zpracování, zpracovatel, subjekt údajů, žádost subjektu údajů o přístup a dozorový úřad** příslušný význam uvedený v právních předpisech o ochraně údajů.

**Dílčí zpracovatel** znamená třetí stranu, kterou poskytovatel nebo jedna z jeho přidružených společností najali k provádění některých nebo všech povinností poskytovatele vyplývajících ze smlouvy, mimo jiné včetně zpracování osobních údajů.

**Standardní smluvní doložky** znamenají standardní smluvní doložky Evropské komise pro předávání osobních údajů z Evropské unie zpracovatelům sídlícím ve třetích zemích (předávání mezi správcem a zpracovatelem).

## 2. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 2.1 **Úlohy smluvních stran:** Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí, že v souvislosti se zpracováním osobních údajů a pro účely právních předpisů o ochraně údajů je zákazník správcem, poskytovatel je zpracovatelem a že přidružené společnosti poskytovatele mohou v souladu s touto smlouvou o zpracování osobních údajů najímat dílčí zpracovatele.
- 2.2 **Zpracování osobních údajů zákazníkem:** Zákazník při používání služeb bude zpracovávat osobní údaje v souladu s požadavky právních předpisů o ochraně údajů.
- 2.3 **Zpracování osobních údajů poskytovatelem:** Zpracovatel při poskytování služeb podle smlouvy bude zpracovávat osobní údaje v souladu s požadavky právních předpisů o ochraně údajů a zajistí, aby jeho dílčí zpracovatelé zpracovávali osobní údaje v souladu s požadavky právních předpisů o ochraně údajů. Poskytovatel bude zpracovávat osobní údaje za zákazníka a podle pokynů zákazníka, a to i pokud jde o předávání osobních údajů mimo Evropský hospodářský prostor („EHP“). Poskytovatel nebude zpracovávat osobní údaje k žádnému jinému účelu a bude informovat zákazníka, pokud podle jeho názoru pokyny zákazníka nejsou v souladu s právními předpisy o ochraně údajů.
- 2.4 **Bližší údaje o zpracování:** Předmětem zpracování osobních údajů zpracovatelem je poskytování služeb na základě uvedené smlouvy. Doba trvání zpracování, povaha a účel zpracování, druhy zpracovávaných osobních údajů a kategorie subjektů údajů jsou vymezeny v příloze č. 1 a podléhají uvedené smlouvě.

## 3. ŽÁDOSTI SUBJEKTU ÚDAJŮ O PŘÍSTUP A STÍŽNOSTI

- 3.1 Poskytovatel bude v právně přípustném rozsahu informovat zákazníka do 2 pracovních dnů, pokud obdrží žádost od subjektu údajů, který uplatňuje svoje práva vyplývající z právních předpisů o ochraně údajů, mimo jiné včetně za účelem přístupu k osobním údajům dotyčného subjektu údajů, opravy nebo výmazu osobních údajů dotyčného subjektu údajů, pokud subjekt údajů vznáší námitku proti zpracování, uplatňuje svoje právo na opravu, omezení zpracování, výmaz, přenositelnost údajů nebo svoje právo nebyt předmětem žádného rozhodnutí založeného výhradně na automatizovaném zpracování. Poskytovatel bude při odpovídání na žádost subjektu údajů o přístup jednat pouze podle pokynů zákazníka (pokud rozhodné právo nevyžaduje jinak).
- 3.2 Poskytovatel bude zákazníka informovat, pokud obdrží stížnost, oznámení nebo sdělení týkající se zpracování osobních údajů zákazníka.

## 4. DŮVĚRNOST INFORMACÍ, PRACOVNÍCI SPOLEČNOSTI A DÍLČÍ ZPRACOVATELÉ

- 4.1 Poskytovatel nebude osobní údaje zpřístupňovat třetí straně, pokud zákazník nebo tato smlouva o zpracování osobních údajů takové zpřístupnění neschválí nebo pokud to nevyžaduje rozhodné právo. Pokud rozhodné právo, soud, regulační orgán nebo dozorový úřad vyžadují, aby poskytovatel zpracoval nebo zpřístupnil osobní údaje, poskytovatel bude informovat zákazníka o takovém právním nebo regulačním požadavku a dá zákazníkovi

příležitost vznést proti takovému požadavku námitku nebo takový požadavek napadnout, a to s výjimkou případů, kdy rozhodné právo takové oznámení zakazuje.

4.2 Poskytovatel zajistí, aby pracovníci poskytovatele byli informováni o povinnostech poskytovatele a o svých osobních povinnostech a závazcích vyplývajících z právních předpisů o ochraně údajů. Poskytovatel zajistí, aby se přístup k osobním údajům a zpracování osobních údajů omezovaly pouze na pracovníky a dílčí zpracovatele, kteří vykonávají služby v souladu s uvedenou smlouvou, a aby se přístup k osobním údajům a zpracování osobních údajů řídily pokyny zákazníka.

## 5. DÍLČÍ ZPRACOVÁNÍ

5.1 Poskytovatel využívá dílčí zpracovatele k poskytování určitých služeb jeho jménem. Zákazník souhlasí s tím, aby poskytovatel využíval dílčí zpracovatele ke zpracování osobních údajů na základě uvedené smlouvy. Poskytovatel může třetí stranu jako dílčího zpracovatele pověřit zpracováním osobních údajů pouze v případě, že:

(a) poskytovatel je oprávněn zapojit do zpracování dílčího zpracovatele, přičemž poskytovatel vede seznam všech zapojených dílčích zpracovatelů veřejně na webových stránkách CCS, a poskytne tak zákazníkovi příležitost vyslovit vůči zapojování těchto dílčích zpracovatelů námitky. Zákazník má právo důvodně zamítnout jmenování nového nebo změnu dílčího zpracovatele, pokud má zákazník podstatné a legitimní důvody pro zamítnutí určitého dílčího zpracovatele, a informuje poskytovatele o takových námitkách písemně do 14 dnů od zveřejnění zapojení takového dílčího zpracovatele;

(b) poskytovatel uzavře s dotýčným dílčím zpracovatelem písemnou dohodu, která obsahuje povinnosti, jež se týkají ochrany údajů a jsou v podstatě stejné jako ty stanovené v této smlouvě o zpracování osobních údajů;

(c) poskytovatel si ponechá kontrolu nad všemi osobními údaji, které dílčímu zpracovateli svěří; a

(d) ponese nadále vůči zákazníkovi plnou odpovědnost za plnění povinností dílčího zpracovatele.

5.2 Dílčí zpracovatelé schválení k datu podpisu této smlouvy o zpracování osobních údajů jsou uvedeni v příloze č. 1.

## 6. BEZPEČNOST

6.1 **Kontrolní mechanismy pro ochranu osobních údajů:** Poskytovatel bude udržovat a používat přiměřená opatření s cílem zajistit, aby on a jeho dílčí zpracovatelé měli vhodná technická a organizační opatření k zajištění ochrany bezpečnosti (včetně ochrany před neoprávněným nebo protiprávním zpracováním, přístupem, zpřístupněním, kopírováním, modifikací, uchováním, reprodukováním, zobrazováním nebo šířením osobních údajů a před náhodným nebo protiprávním zničením, ztrátou, pozměňováním, zpřístupněním nebo poškozením osobních údajů), důvěrnosti a integrity osobních údajů.

## 7. PORUŠENÍ ZABEZPEČENÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

7.1 Poskytovatel má zásady a postupy pro řízení bezpečnostních incidentů a bude zákazníka bez zbytečného prodlení (a v každém případě do 72 hodin) informovat poté, co se dozví o údajném nebo skutečném porušení zabezpečení osobních údajů, náhodném, neoprávněném nebo protiprávním zpracování osobních údajů poskytovatelem nebo jeho dílčími zpracovateli, o kterém se poskytovatel dozví. Následně poskytovatel: (a) vynaloží přiměřenou snahu, aby zjistil příčinu takového porušení zabezpečení osobních údajů, a učiní opatření, která poskytovatel považuje za nezbytná a přiměřená, aby odstranil příčinu takového porušení zabezpečení osobních údajů, pokud je odstranění poskytovatelem rozumně možné; a (b) poskytne informace o porušení zabezpečení osobních údajů a – pokud je to možné – o povaze porušení zabezpečení osobních údajů, pravděpodobných důsledcích a opatřeních přijatých za účelem vyřešení.

7.2 Ihned po případném neoprávněném nebo protiprávním zpracování osobních údajů nebo porušení zabezpečení osobních údajů budou smluvní strany vzájemně koordinovat činnost za účelem vyšetření záležitosti.

7.3 Poskytovatel a zákazník společně rozhodnou o případném oznámení porušení zabezpečení osobních údajů subjektům údajů, dozorovým úřadům, regulačním orgánům, donucovacím orgánům nebo jiným osobám tak, jak

to vyžadují zákony, právní předpisy nebo smluvní strany, včetně obsahu a způsobu doručení oznámení, a o případném nabídnutí jakéhokoliv druhu nápravných opatření dotčeným subjektům údajů, včetně povahy a rozsahu takového nápravného opatření.

## 8. VRÁCENÍ A VÝMAZ OSOBNÍCH ÚDAJŮ ZÁKAZNÍKA

- 8.1 Při vypovězení uvedené smlouvy z jakéhokoliv důvodu nebo při uplynutí její platnosti poskytovatel bezpečně vymaže nebo zničí veškeré osobní údaje, které se vztahují k uvedené smlouvě a které má ve svém držení nebo pod svou kontrolou. V případě písemného pokynu zákazníka tyto údaje vrátí a nebude uchovávat, či je na písemný pokyn zákazníka uchová po dobu určenou zákazníkem, maximálně však po dobu 10 let.
- 8.2 Pokud rozhodné právo, orgán veřejné správy nebo dozorový úřad vyžadují, aby poskytovatel uchoval jakékoliv dokumenty nebo materiály, které by poskytovatel byl jinak povinen vrátit nebo zničit, bude o této skutečnosti informovat zákazníka.

## 9. ZÁZNAMY

- 9.1 Poskytovatel provede záznamy o zpracování osobních údajů, které provádí pro zákazníka, včetně přístupu k osobním údajům, kontroly a bezpečnosti osobních údajů, schválených dílčích zpracovatelů a přidružených společností, účelů zpracování, kategorií zpracování, případného předání osobních údajů do třetí země a souvisejících ochranných opatření a obecného popisu technických a organizačních bezpečnostních opatření zmíněných v článku 6.1.
- 9.2 Poskytovatel zajistí, aby záznamy byly dostatečné tak, aby bylo možné na vyžádání poskytnout kopie takových záznamů dozorovému úřadu.

## 10. AUDIT

- 10.1 Poskytovatel poskytne zákazníkovi veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené předpisy na ochranu osobních údajů a na základě oznámení poskytnutého nejméně 30 dnů předem umožní zákazníkovi a jeho externím zástupcům provádět maximálně jednou ročně audit dodržování smluvních povinností poskytovatelem nebo podobné inspekce. Poskytovatel poskytne zákazníkovi a jeho externím zástupcům veškerou přiměřenou podporu při provádění takových auditů a inspekcí.

## 11. SPRÁVA SMLOUVY

- 11.1 Na žádost zákazníka poskytovatel na náklady zákazníka pomůže zákazníkovi s plněním povinností zákazníka vyplývajících z právních předpisů o ochraně údajů, pokud jde o provedení posouzení vlivu na ochranu osobních údajů, oznámení porušení a zajišťování bezpečnosti v souvislosti s používáním služeb zákazníka. Poskytovatel poskytne zákazníkovi ve spolupráci nebo po předchozí konzultaci s dozorovým úřadem veškerou přiměřenou pomoc při plnění jeho úkolů souvisejících se zpracováním osobních údajů na základě smlouvy o zpracování osobních údajů, a to v rozsahu požadovaném podle právních předpisů o ochraně osobních údajů.

**Mechanismy předávání údajů:** Poskytovatel (ani případný dílčí zpracovatel) nebude bez předchozího souhlasu zákazníka předávat osobní údaje mimo EHP. Zákazník souhlasí, aby poskytovatel zpracovával osobní údaje nebo povolil zpracování osobních údajů mimo EHP za následujících podmínek: (a) Poskytovatel zpracovává osobní údaje na území, které podle aktuálního rozhodnutí Evropské komise na základě právních předpisů o ochraně údajů poskytuje odpovídající ochranu práv fyzických osob na soukromí. Poskytovatel musí v příloze č. 1 uvést území, které je předmětem takového rozhodnutí o odpovídající ochraně; nebo (b) Poskytovatel se účastní platného mechanismu pro přeshraniční předávání údajů podle právních předpisů o ochraně údajů, takže poskytovatel (a případně zákazník) může zajistit zavedení vhodných záruk s cílem zaručit odpovídající úroveň ochrany práv fyzických osob na soukromí, jak vyžaduje článek 46 obecného nařízení o ochraně osobních údajů (nařízení EU 2016/679). Poskytovatel musí v příloze č. 1 uvést mechanismus předávání údajů, který umožní smluvním stranám splnit taková ustanovení o přeshraničním předávání údajů, a poskytovatel musí zákazníka ihned informovat o případné změně příslušného stavu; nebo (c) Předání údajů jinak splňuje právní předpisy o ochraně osobních údajů.

## 12. OZNÁMENÍ

12.1 Skupina poskytovatele určila pověřence pro ochranu osobních údajů v souladu s GDPR. Tato osoba zajišťuje dodržování uvedeného nařízení a dalších relevantních globálních zákonů a předpisů týkajících se ochrany osobních údajů.

12.2 Zákazník, zastoupený oprávněnou osobou s podpisovým právem tak, jak je uvedeno ve smlouvě, slouží poskytovateli jako jediná kontaktní osoba pro účely této smlouvy o zpracování osobních údajů. Obdobně poskytovatel slouží zákazníkovi jako jediná kontaktní osoba, pokud jde o jeho povinnosti jako zpracovatele podle této smlouvy o zpracování osobních údajů, a opravňuje následující osoby, aby jednaly jeho jménem při přijímání doložených pokynů poskytovaných na základě GDPR:

- Pověřenec pro ochranu osobních údajů: Darren Pascoe na adrese dpo@fleetcor.cz

12.3 Článek 12.2 neplatí pro doručování jakýchkoliv žalob nebo jiných písemností v rámci soudního řízení nebo případného rozhodčího řízení či jiného způsobu řešení sporů.

## 13. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

13.1 Tato smlouva o zpracování osobních údajů se uzavírá v den uvedený na začátku tohoto dokumentu.

13.2 Smluvní strany se dohodly, že vztahy, závazky, práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy o zpracování osobních údajů se budou řídit právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., Občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.

13.3 Jakékoliv spory mezi smluvními stranami, vyplývající z této smlouvy o zpracování osobních údajů nebo s ní související budou rozhodovány obecnými soudy České republiky.

13.4 Smluvní strany prohlašují, že si tyto smlouvu o zpracování osobních údajů přečetli, její obsahu rozumí, že ji uzavírají svobodně, vážně a bez nátlaku, na důkaz čehož připojují své podpisy.

13.5 Tato smlouva o zpracování osobních údajů byla sepsána ve dvou (2) stejnopisech, přičemž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom (1) vyhotovení.

13.6 Příloha č. 1 je součástí této smlouvy o zpracování osobních údajů.

<p><b>Za</b> <b>CCS Česká společnost pro platební karty s.r.o.</b> <b>(poskytovatel)</b> Podepsáno oprávněnou osobou s podpisovým právem</p> <table border="0"> <tr> <td>Ing. Jan Polívka</td> <td><small>Digitally signed by Ing. Jan Polívka Date: 2019.11.18 10:59:55 +0100'</small></td> <td>Hana Ševčíková</td> <td><small>Digitally signed by Hana Ševčíková Date: 2019.11.18 11:00:21 +0100'</small></td> </tr> </table> <p>Podpis: _____ Jméno: Jan Polívka                      Hana Ševčíková Funkce: jednatelé Datum: 11.11.2019</p>	Ing. Jan Polívka	<small>Digitally signed by Ing. Jan Polívka Date: 2019.11.18 10:59:55 +0100'</small>	Hana Ševčíková	<small>Digitally signed by Hana Ševčíková Date: 2019.11.18 11:00:21 +0100'</small>	<p><b>Za</b> <u>Domov Jeřabina Pelhřimov p.o.</u> <b>(zákazník)</b> Podepsáno oprávněnou osobou s podpisovým právem</p> <p>Podpis: _____ Jméno: <u>Mgr. Bc. Petr Krčál</u> Funkce: <u>Ředitel organizace</u> Datum: <u>20.11. 2019</u></p>
Ing. Jan Polívka	<small>Digitally signed by Ing. Jan Polívka Date: 2019.11.18 10:59:55 +0100'</small>	Hana Ševčíková	<small>Digitally signed by Hana Ševčíková Date: 2019.11.18 11:00:21 +0100'</small>		

## Příloha č. 1

Bližší údaje o zpracování probíhajícím podle ustanovení smlouvy jsou shrnuty níže:

### Typy subjektů údajů

- Zákazníci
- Zaměstnanci zákazníka
- Dodavatelé

### Kategorie osobních údajů

- Komunikační údaje (např. jméno, příjmení, telefonní číslo, e-mail)
- Údaje o vozidle (včetně registrační nebo státní poznávací značky, přesná poloha při připojení podle GPS, údaje o používání a dopravě, ujetá vzdálenost, doba jízdy, rychlost vozidla, překročení povolené rychlosti, poloha čerpací stanice, historie čerpacích stanic)

### Kategorie citlivých osobních údajů

Není relevantní

### Účely zpracování

- Instalace, aktivace a provozování služby monitorování vozidel
- Řízení a zajištění provozu informačních systémů v souvislosti s poskytovanou službou
- Poskytování technické podpory
- Poskytování zpráv a faktur za vyúčtovanou službu

### Povaha zpracování

Za účelem naplnění účelu zpracování je poskytovatel oprávněn provádět s osobními údaji operace: shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, vyhledávání, nahlédnutí, použití, zpřístupnění, výmaz nebo zničení (na žádost správce údajů).

### Doba trvání zpracování

Od data podepsání smluvními stranami („datum účinnosti“) a zůstává plně platné a účinné až do ukončení smlouvy.

### Schválení dílčí zpracovatelé

Instalační partner	IČO	Adresa
MICOM - Michal Provázek s.r.o.	29450314	I. P. Pavlova 740/126, 779 00 Olomouc 9
Allvet - Vladimír Vetiška	49731572	Sazečská 8, 108 25 Praha 10
VEJVALKA s.r.o.	01595865	Neklež 12, 628 00 Brno-Líšeň
Pavel Omelka - Auto - Omelka	62807633	Za olšávkou 402, 686 01 Uherské Hradiště
Svatopluk Pešat	66713374	Zengerova 52 703 00 Ostrava - Vítkovice
Auto SAT CZ s.r.o.	24228516	Karolíny Světlé 2238/2, 370 04 České Budějovice
GPS GALAXY s.r.o.	04909216	Na Návsi 49, 330 12 Horní Bříza - Plzeň sever

Petr Kautský	71085343	Beranových 65, 199 00 Praha 9 (areál Letov, hala č.62)
Autoprofi v.o.s.	47283921	Mydlářská 189/3, 460 10 Liberec 10
AUTOMONTI s.r.o.	62061526	M. Majerové 286, 533 53 Pardubice - Ohrazenice
JL AUDIO Group spol. s r.o.	6646751	Chudeřínská 10, 436 03 Litvínov 3
Jvcar - Jiří Vodica	60558776	Na Výsluní 5518, 760 01 Zlín
Tomáš Jílek	73450308	Sokolovská STK Chebská 2239, 356 01 Sokolov
AMIDO s.r.o.	29251273	Polenská 4382/2C, 586 01 Jihlava
Expozitura s.r.o.	24304166	Veslavínova 3108/14, 400 11 Ústí nad Labem